RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2425/2001

av den 3 december 2001

om ändring av rådets förordning (EG) nr 2848/2000 om fastställande för 2001 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3760/92 av den 20 december 1992 om ett gemenskapssystem för fiske och vattenbruk [1] särskilt artikel 8.4 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med det godkända protokollet mellan Europeiska gemenskapen och Färöarna har Färöarna rätt till en högre kvot vitlinglyra än de tilldelades i rådets förordning (EG) nr 2848/2000 [2]. Därför bör fiskemöjligheterna för detta bestånd under 2001 ändras.

(2) Gemenskapen har, på Sveriges vägnar, avtalat med Polen om att den rätt att fiska sill på polskt vatten som tilldelats Sverige skall överföras till gemenskapens vatten.

(3) En slutgiltig fångstbegränsning för lodda i Nordatlanten har fastställts och följaktligen bör gemenskapens slutliga fångstkvot fastställas för detta bestånd i Grönlands fiskevatten.

(4) Kungsfiskens spridning i Nordostatlantiska fiskerikommissionens (NEAFC) område överlappar vissa områden som ligger inom regleringsområdet för Fiskeriorganisationen för Nordatlantens västra del (NAFO), och därför måste en mekanism införas för att räkna fångst inom båda områdena som delar av samma bestånd, så som NEAFC och NAFO rekommenderade vid sina möten i mars 2001.

(5) Inom ramen för NAFO fastställdes i mars 2001 nya gränser för antalet dagar för fiske efter nordhavsräka.

(6) Vid sitt årsmöte i juni 2001 fastställde Interamerikanska kommissionen för tropisk tonfisk (IATTC) fångstbegränsningar för gulfenad tonfisk, och även om gemenskapen inte är medlem i den organisationen är det nödvändigt att genomföra de fångstbegränsningarna för att säkerställa en hållbar förvaltning av beståndet.

(7) Inom ramen för NEAFC kom det i mars 2001 rekommendationer om nya skyddade områden för att skydda kolja.

(8) I mars 2001 kom det från Internationella fiskerikommissionen för Östersjön (IBSFC) rekommendationer om nya tekniska bevarandeåtgärder för torskfisket, och dessa rekommendationer bör genomföras av gemenskapen.

(9) Överenskommelser om fiskelicenser har ingåtts mellan Europeiska gemenskapen, Norge och Färöarna.

(10) Den biologiska situationen för blåvitlingbeståndet tillåter inget ytterligare fiske i områden utanför de nationella jurisdiktionerna i ICES-område II. En TAC på 0 bör följaktligen införas för detta år avseende de områden i ICES-område I och II som tillhör NEAFC:s regleringsområde.

(11) Förordning (EG) nr 2848/2000 bör därför ändras i enlighet härmed.

(12) I syfte att säkerställa uppehållet för gemenskapens fiskare på lång sikt är det viktigt att genomföra fiskelagstiftning som inbegriper TAC:er och kvoter under det år för vilket de är tillämpliga. Med tanke på ärendets brådskande natur är det av högsta vikt att bevilja ett undantag till den sexveckorsperiod som nämns i punkt I.3 i det protokoll om de nationella parlamentens roll i Europeiska unionen som fogas till fördraget om Europeiska unionen och fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskaperna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

Rådets förordning (EG) 2848/2000 ändras på följande sätt:

1. Posten i bilaga I till denna förordning skall ersätta motsvarande post i bilaga I B.

2. Posten i bilaga I A till denna förordning skall ersätta motsvarande post i bilaga I A.

3. Posterna i bilaga II till denna förordning skall ersätta motsvarande poster i bilaga I C.

4. Posten i bilaga II A till denna förordning skall införas i bilaga I C.

5. Bilaga I E skall ändras på följande sätt:

   i) Posten i bilaga III till denna förordning skall ersätta motsvarande post.

   ii) Posten i bilaga IV till denna förordning skall läggas till.

6. Posten i bilaga V till denna förordning skall läggas till i bilaga I F.

[1] EGT L 389, 31.12.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1181/98 (EGT L 164, 9.6.1998, s. 1).
[2] EGT L 334, 30.12.2000, s. 1.

7. Bilaga V skall ändras på följande sätt:

i) Texten i punkt 1 skall ersättas med följande:

"Genom undantag från villkoren i bilaga V till förordning (EG) nr 88/98 och för att garantera selektiviteten hos trålar, snurrevadar och liknande nätredskap med en bestämd maskstorlek som anges i bilaga IV till samma förordning skall de två modeller av selektionspaneler som beskrivs i tillägg I till denna bilaga och den modell som beskrivs i tillägg II till denna bilaga vara tillåtna under 2001."

ii) En ny punkt 9 med följande lydelse skall införas:

"9. **Koljebox**

Allt fiske, utom med långrev, är förbjudet i vatten utanför medlemsstaternas jurisdiktion inom den box som begränsas av följande koordinater:

Punkt nr	*Latitud*	*Longitud*
1	57° 000	15° 000
2	57° 000	14° 700
3	56° 575	14° 327
4	56° 500	14° 450
5	56° 500	15° 000"

iii) Bilaga VI till denna förordning skall läggas till som tillägg II.

8. Posterna i bilaga VII till denna förordning skall ersätta motsvarande poster i bilaga VI del I och del II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 december 2001.

På rådets vägnar

F. VANDENBROUCKE

Ordförande

BILAGA I

Art: Vitlinglyra *Trisopterus esmarki*		**Zon**: IIa (gemenskapens vatten), Skagerrak och Kattegatt, Nordsjön (gemenskapens vatten)
Danmark	189 820	(1) Skall räknas mot kvoterna för tobisar i IIa (gemenskapens vatten), Nordsjön (gemenskapens vatten).
Tyskland	40	
Nederländerna	140	(2) Utom vitlinglyra fångad inom blandkvoterna för tobisfiskar, vitlinglyra och skarpsill (se tobisfiskar i Nordsjön).
EG	190 000	
Norge	10 000	
Färöarna	20 000 (1)	
TAC	220 000 (2)	

BILAGA Ia

Art: Sill *Clupea harengus*		**Zon**: IIId (polska vatten)
Sverige	1 000 (1)	(1) Får fiskas i gemenskapens (Sveriges) vatten i enlighet med IBSFC fiskregel 2.1.
EC	1 000 (1)	
TAC	300 000	

BILAGA II

Art: Lodda *Mallotus villosus*		**Zon**: V, XIV (Grönlands vatten)
EG	41 497 (1)	(1) Tillgänglig för alla medlemsstater (2) Av vilka 6 700 ton tilldelas Norge, 30 000 ton till Island och 10 000 ton till Färöarna. Gemenskapens andel utgör 70 % av Grönlands andel av total tillåten fångstmängd för lodda.
TAC	125 996 (2)	

Art: Kungsfiskar *Sebastes spp.*		**Zon**: V, XII, XIV (1) (2)
Tyskland	9 367	(1) Gemenskapens vatten och områden utanför andra kuststaters fiskerijurisdiktion. (2) Kvoten kan föras upp i NAFO-sektion IF men skall räknas mot kvoten för V, XII, XIV.
Spanien	1 645	
Frankrike	875	
Irland	3	
Nederländerna	4	
Portugal	1 966	
Förenade kungariket	23	
EG	13 883	
TAC	95 000	

BILAGA IIa

Art: Blåvitling *Micromesistius poutassou*		**Zon**: I, II (NEAFC regleringsområde) (1)
EC	0	(1) Det vill säga de delar av NEAFC:s konventionsområde som är belägna inom ICES-område I och II och ligger utför någon kuststats fiskerijurisdiktion.
TAC	Ej tillämpligt	

BILAGA III

Art: Nordhavsräka *Pandalus borealis*	**Zon**: NAFO 3M ([1])
TAC ([2])	([1]) Fartyg får även fiska efter detta bestånd i område 3 L inom den box som begränsas av följande koordinater: *Punkt nr.* — *Latitud* — *Longitud* 1 — 47° 20′ 0 — 46° 40′ 0 2 — 47° 20′ 0 — 46° 30′ 0 3 — 46° 00′ 0 — 46° 30′ 0 4 — 46° 00′ 0 — 46° 40′ 0 Vid fiske efter räkor i denna box skall fartygen, oavsett om de korsar den linje som avgränsar NAFO-sektionerna 3L och 3M rapportera i enlighet med punkt 1.3 i bilagan till förordning (EG) nr 189/92 (EGT L, 30.1.1992, s. 4). Fiske efter räka är förbjudet mellan den 1 juni och den 30 september 2001 i det område som begränsas av följande koordinater: *Punkt nr.* — *Latitud N* — *Longitud W* 1 — 47° 55′ 0 — 45° 00′ 0 2 — 47° 30′ 0 — 44° 15′ 0 3 — 46° 55′ 0 — 44° 15′ 0 4 — 46° 35′ 0 — 44° 30′ 0 5 — 46° 35′ 0 — 45° 40′ 0 6 — 47° 30′ 0 — 45° 40′ 0 7 — 47° 55′ 0 — 45° 00′ 0 ([2]) Ej tillämpligt. Fisket förvaltas genom begränsningar av fiskeansträngningen. De berörda medlemsstaterna skall utfärda särskilda fisketillstånd för fartyg som bedriver detta fiske och underrätta kommissionen om dessa tillstånd innan fartygen börjar fiska, i enlighet med förordning (EG) nr 1627/94. Genom undantag från artikel 8 i den förordningen skall tillstånden endast vara giltiga om kommissionen inte har gjort några invändningar inom fem dagar efter det att anmälan togs emot. Det högsta tillåtna antalet fartyg och fisketid skall vara som följer: *Medlemsstat* — *högsta antal fartyg* — *högsta antal fiskedagar* Danmark — 2 — 115 Spanien — 10 — 225 Portugal — 1 — 60 Varje medlemsstat skall inom 25 dagar efter den kalendermånad då fångsterna tas månatligen rapportera till kommissionen antalet fiskedagar i sektion 3M och i det område som definieras i fotnot ([1]).

BILAGA IV

Art: Kungfisk *Sebastes spp.*		**Zon**: NAFO-sektion IF (1)
Tyskland	9 367	(1) Får fångas i NAFO-sektion IF men skall räknas mot kvoterna för ICES-områden V, XII, XIV.
Spanien	1 645	
Frankrike	875	(2) Dessa kvoter har beräknats på grundval av den högsta tillåtna fångstmängd på 95 000 ton som fastställts av NEAFC.
Irland	3	
Nederländerna	4	
Portugal	1 966	
Förenade kungariket	23	
EG	13 883	
TAC	95 000 (2)	

BILAGA V

Art: Gulfenad tonfisk *Thunnus albacares*		**Zon**: Östra Stilla havet, IATTC regleringsområde för gulfenad tonfisk (3)
EG	(1)	(1) TAC har inte fördelats.
TAC	250 000 (2)	(2) Direktören för IATTC är bemyndigad att utöka denna gräns med upp till tre på varandra följande tillägg på vardera 20 000 ton.
		(3) Från den punkt på fastlandet där latituden 40°N skär kustlinjen och rakt västerut till skärningspunkten med longituden 125°W därifrån rakt söderut till skärningspunkten med latituden 20°N, därifrån rakt österut till skärningspunkten med longituden 120°W, därifrån rakt söderut till skärningspunkten med latituden 5°N, därifrån rakt österut till skärningspunkten med longituden 110°W, därifrån rakt söderut till skärningspunkten med latituden 10°S, därifrån rakt österut till skärningspunkten med longituden 90°W, därifrån rakt söderut till skärningspunkten med latituden 30°S, därifrån rakt österut till den punkt där latituden 30°S möter kustlinjen.

BILAGA VI

Tillägg II till bilaga V

Tekniska specifikationer för selektionspanelen i lyftets övre panel enligt "BACOMA"-modellen

Maskan skall vara 120 mm, mätt på den inre diametern av öppningen i en kvadratisk maska i ett lyft med minst 105 mm:s maskstorlek på trålar, snurrevadar eller liknande släpredskap.

Selektionspanelen skall vara ett rektangulärt nätstycke på lyftet. Det skall bara finnas en panel. Panelen får inte blockeras på något sätt, vare sig genom inre eller yttre anordningar.

Lyftets storlek, förlängningsstycke och trålens bakre del

Lyftet skall bestå av två paneler som är lika stora, med en söm på vardera sidan.

Det är förbjudet att ombord medföra nät med fler än 100 maskor i någon omkrets av det egentliga lyftet, icke inbegripet sömförstärkningslinor och sömmar.

Antalet maskor, icke inbegripet dem i sömmarna, vid varje punkt på någon omkrets av förlängningsstycket får inte vara mindre eller mer än det största antalet maskor i omkretsen av främre delen av det egentliga lyftet och bakre delen av den avsmalnande delen av trålen, icke inbegripet maskor i sömmarna. *(Fig. 1).*

Selektionspanelens placering

Selektionspanelen skall placeras i lyftets övre panel. Den skall ta slut högst 4 maskor från bottenstroppen, inklusive den handknutna rad av maskor genom vilken bottenstroppen dras. *(Fig. 2).*

Selektionspanelens storlek

Selektionspanelens storlek, uttryckt i stolprader, skall vara lika stort som antalet öppna diagonalmaskor i den övre panelen delat med två. Vid behov kan det vara tillåtet att behålla högst 20 % av antalet öppna diagonalmaskor i den övre panelen om de är jämt fördelade på båda sidor om selektionspanelen. *(Fig. 3).*

Selektionspanelen skall vara minst 3.5 meter lång.

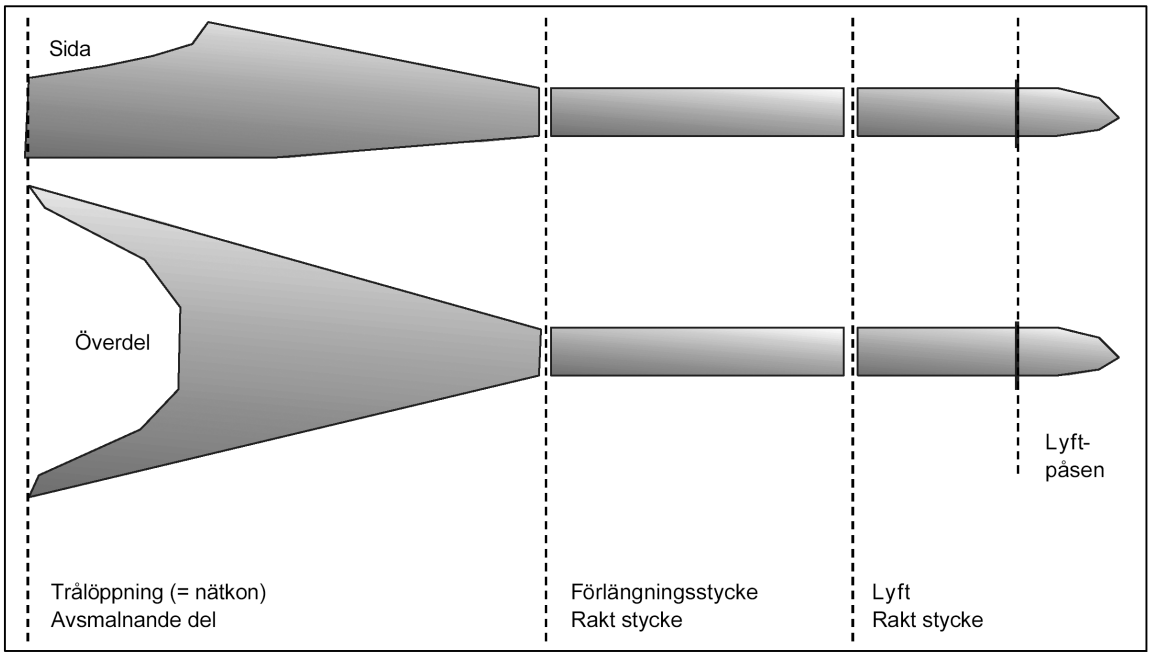
Panelernas nätstycken

Maskorna skall ha en minsta storlek på 120 millimeter. Maskorna skall vara kvadratiska, dvs. nätstyckets fyra sidor skall bestå av snett skurna maskor. Nätstycket skall fästas på ett sådant sätt att maskorna är parallella och vinkelräta mot lyftets längdriktning. Nätet skall vara gjort av knutlöst, flätat enkeltrådigt garn eller nät som bevisligen har samma egenskaper (styvhet, hållfasthet och stabilitet). Diametern på det enkeltrådiga garnet skall vara minst 4,9 millimeter.

Andra uppgifter

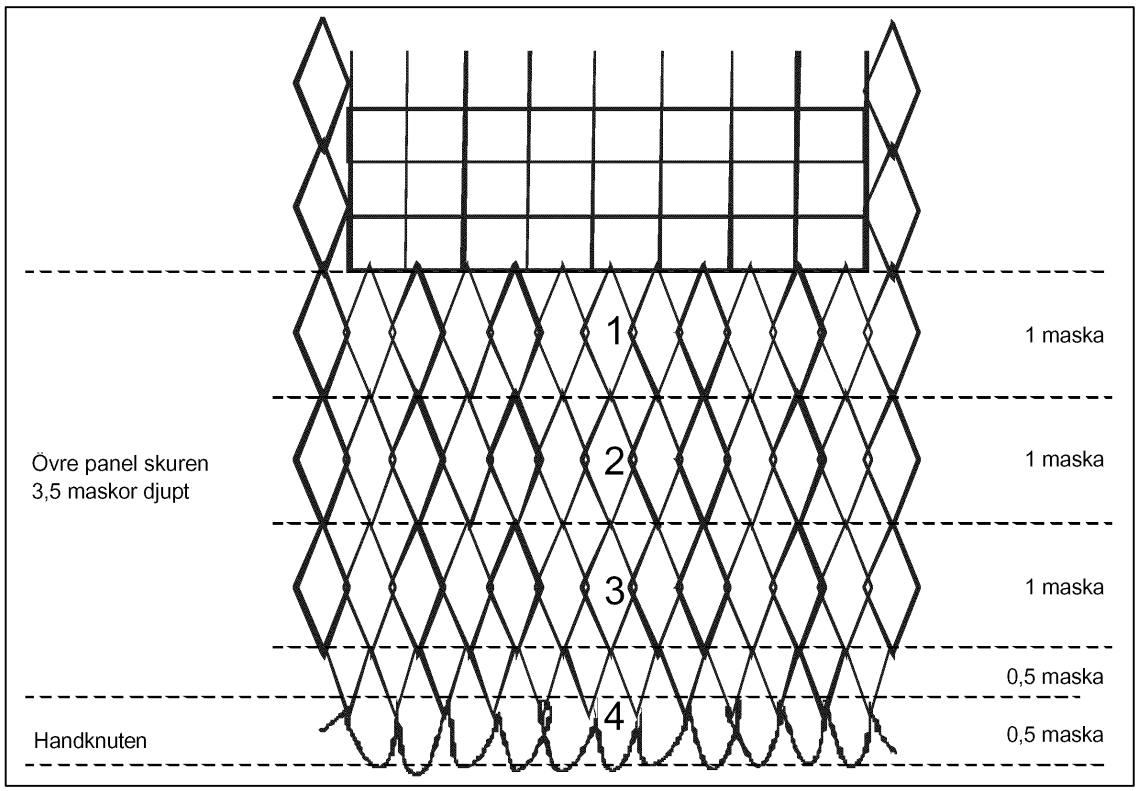
Specifikationerna för monteringen fastställs i *fig. 4a-c.* Lyftstroppen skall vara minst 4 meter lång.

Fig. 1



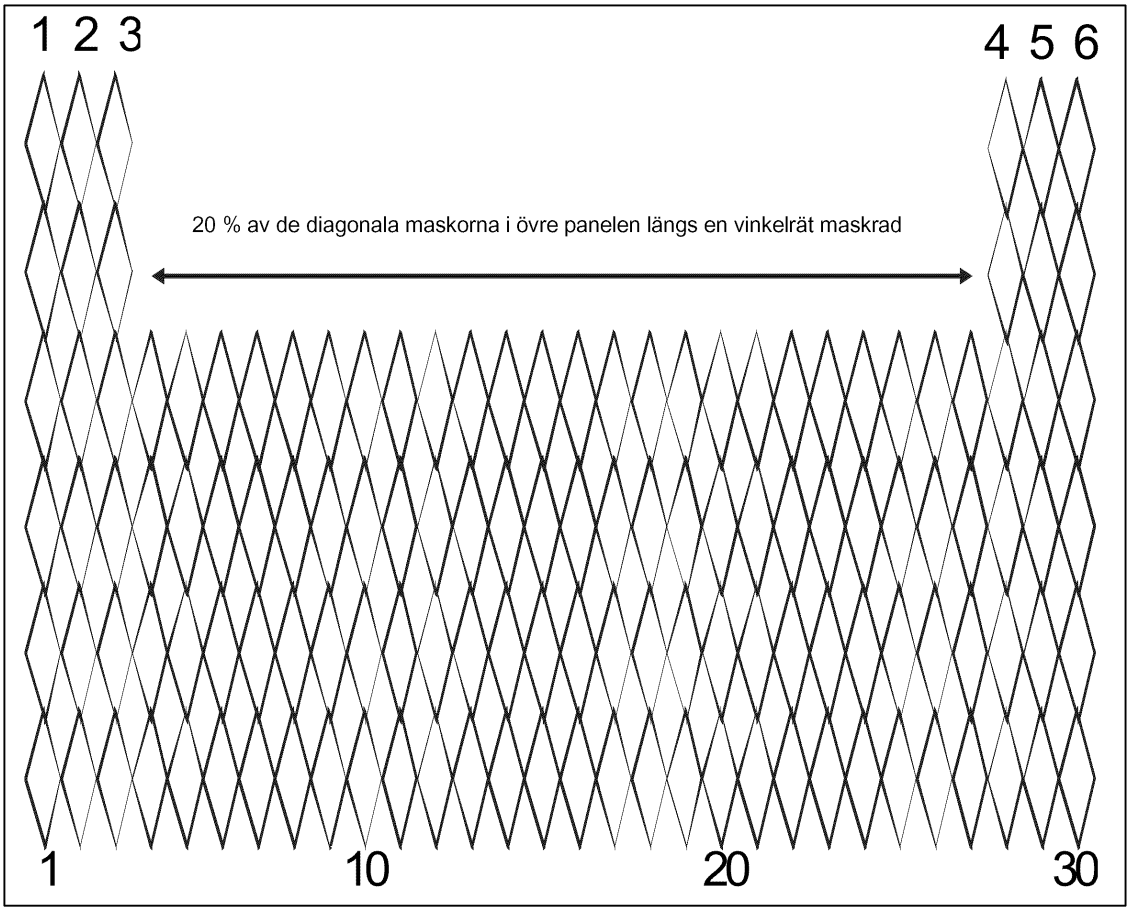
En trål kan delas in i tre delar enligt form och funktion. Trålens öppna del är alltid avsmalnande och är ofta mellan 10 och 40 meter lång. Förlängningsstycket är en rak del som normalt består av ett eller två stycken nät som är 49,5 maskor långa och som i utsträckt tillstånd blir mellan 6 och 12 meter. Lyftet är ett rakt stycke som ofta består av dubbelt nät för att motstå påfrestningarna. Längden på lyftet är ofta 49,5 maskor, dvs cirka 6 meter, men det finns också kortare lyft (2-4) på mindre fartyg. Den del som sitter nedanför lyftstroppen kallas för lyftpåsen.

Fig. 2



Selektionspanelens avstånd från bottenstroppen är 4 maskor. I den övre panelen sitter 3,5 diagonalmaskor och en handknuten halvrad för bottenstroppen.

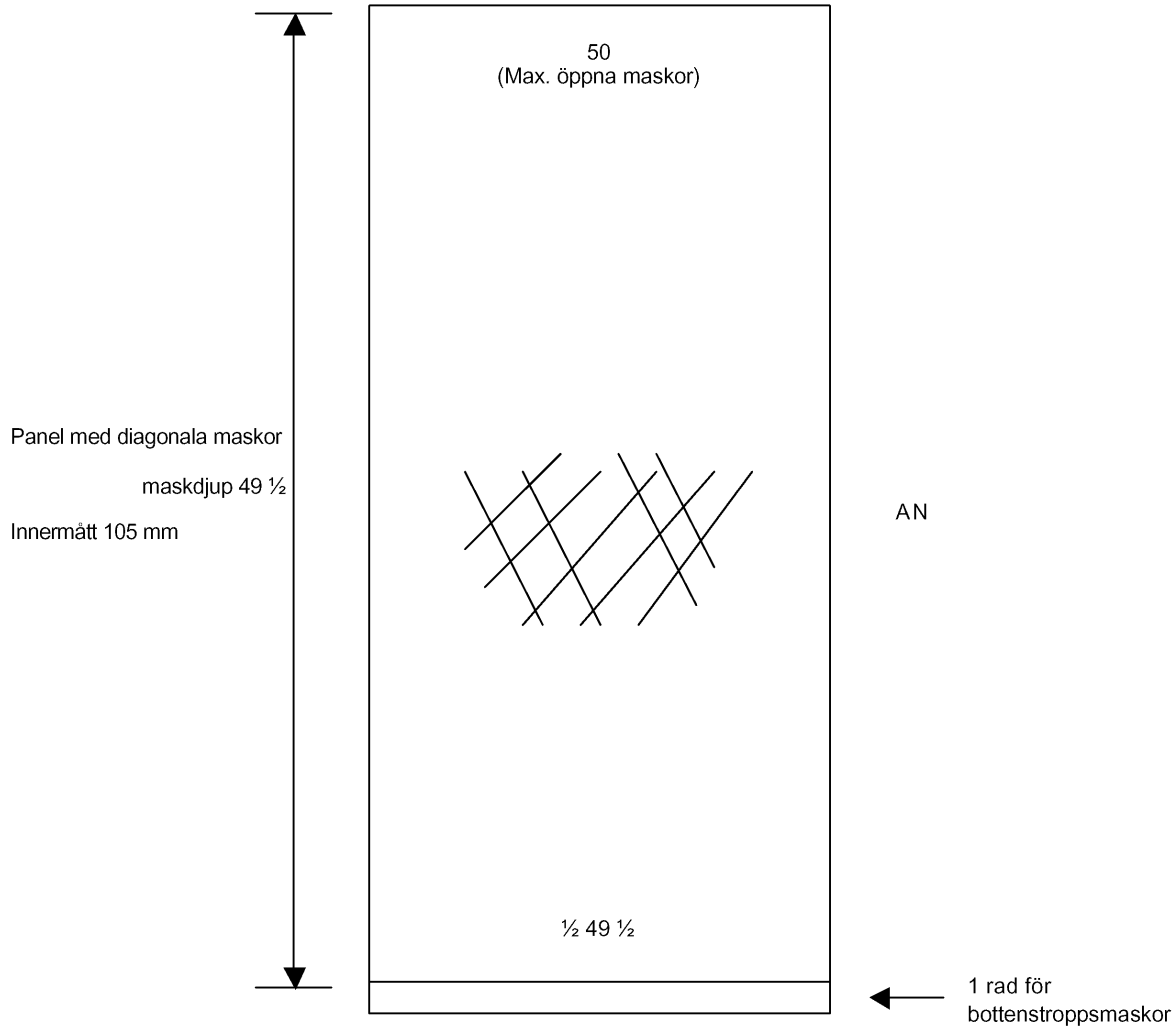
Fig. 3



20 % av diagonalmaskorna i den övre panelen får finnas kvar, längs en vinkelrät rad från den ena sömmen till den andra. Exempel (se fig.): Om den övre panelen är 30 öppna maskor bred utgör 20 % av denna 6 maskor. Då fördelas tre öppna maskor på var sin sida om selektionspanelen. Selektionspanelen blir då 12 stolprader (30 – 6 = 24 diagonalmaskor, delat med 2 = 12 stolprader).

Fig. 4a

Nedre panel

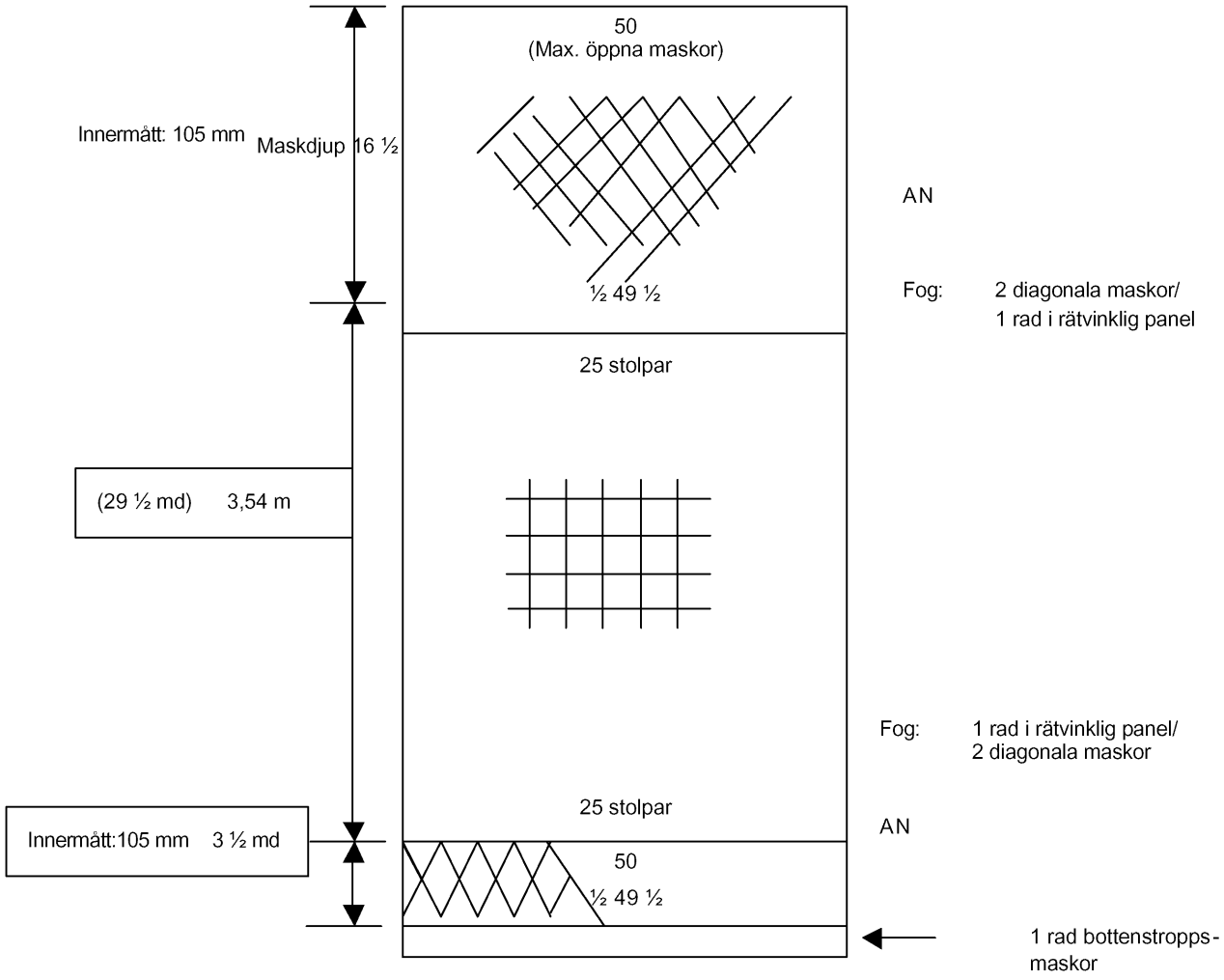


Den undre panelen består av ett nät med 49,5 maskors djup.

Fig. 4b

Övre panel

(utan diagonala maskor mellan sömmen och nätet med rätvinkliga maskor)

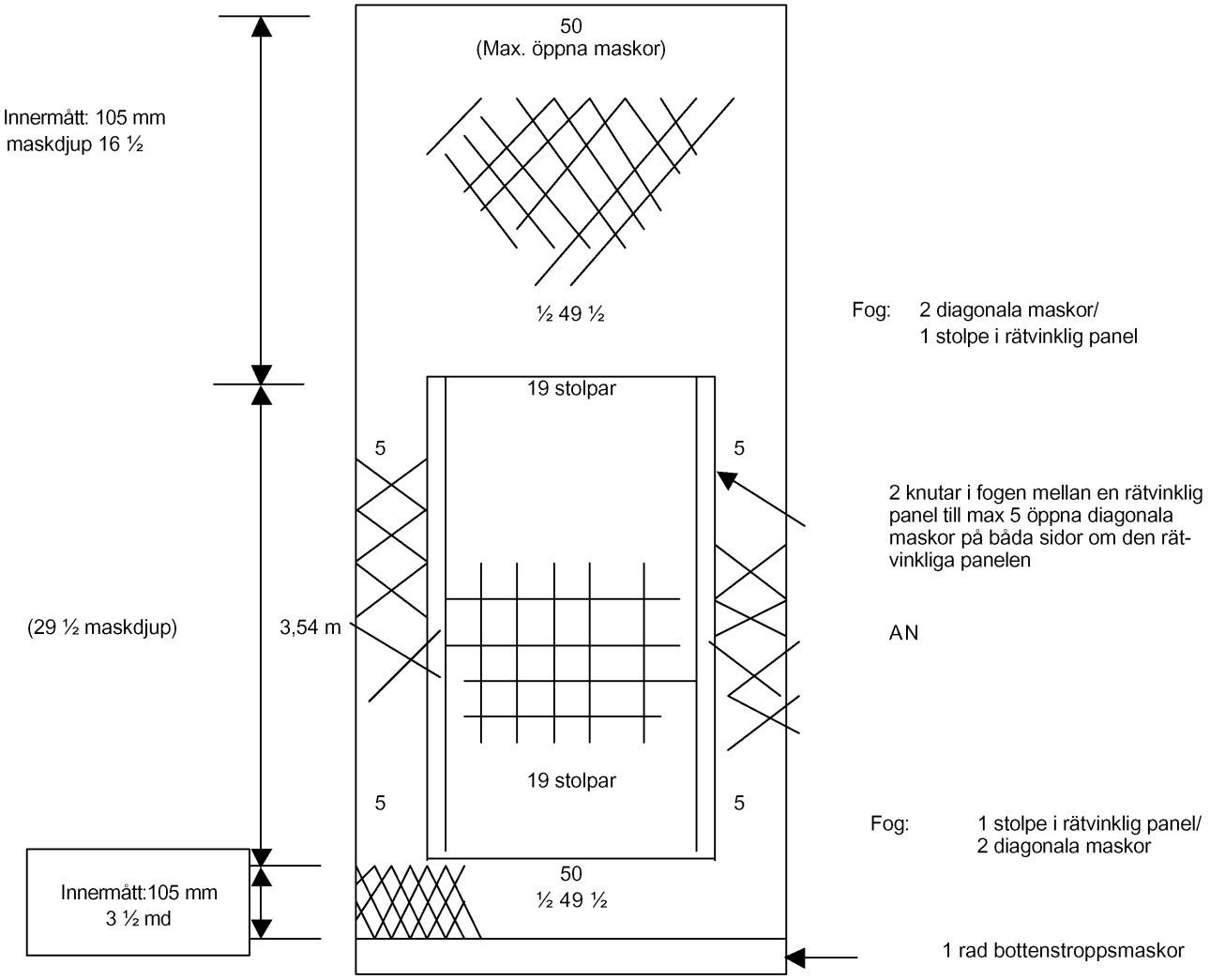


Den övre panelen: selektionspanelens storlek och placering när den går från söm till söm.

Fig. 4c

Övre panel

(med diagonala maskor mellan söm och panel med rätvinkliga maskor)



Övre panelen när 20 % diagonalmaskor bevaras och fördelas jämt på var sin sida om selektionspanelen.

BILAGA VII

DEL I

KVANTITATIVA BEGRÄNSNINGAR AV LICENCER OCH FISKETILLSTÅND FÖR GEMENSKAPENS FARTYG SOM FISKAR I TREDJELANDS VATTEN

Fiskeområde	Fiske	Antal licenser	Högsta antal fartyg vid ett visst tillfälle
Norska vatten och fiskezonen runt Jan Mayen	Sill norr om 62° 00' N	40	30
Färöiska vatten	Sill norr om 62° 00' N	21	21

DEL II

KVANTITATIVA BEGRÄNSNINGAR AV LICENSER OCH FISKETILLSTÅND FÖR FARTYG FRÅN TREDJELAND SOM FISKAR I GEMENSKAPENS VATTEN

Flaggstat	Fiske	Antal licenser	Högsta antal fartyg vid ett visst tillfälle
Norge	Sill norr om 62° 00' N	10	10
Färöarna	Sill norr om 62° 00' N	21	21